

# Sicurezza che porta frutto

Rapporto di gestione 2023  
della Cassa di compensazione MOBIL



## Indice

1. Comunicazione del presidente e del gerente della cassa.....	3
2. Organizzazione al 31.12.2023.....	5
3. La CC MOBIL in cifre.....	6
4. Bilancio/Contabilità dei costi amministrativi in CHF.....	8
5. Compiti delegati.....	9
6. Rapporto dell'Ufficio di revisione.....	10
7. Abbreviazioni.....	11

## 1. Comunicazione del presidente e del gerente della cassa

La Cassa di compensazione MOBIL è stata in grado di chiudere l'anno di attività 2023 con nostra grande soddisfazione. L'adesione di 2 nuove associazioni promotrici sta dando i suoi frutti: la CC MOBIL registra un forte aumento del numero dei membri. Di conseguenza, non solo i ricavi e le spese sono aumentati, ma anche il volume di lavoro. Grazie all'impegno congiunto, è stato possibile adattare le strutture della cassa alla nuova situazione. La cassa di compensazione per il settore svizzero della mobilità ha così iniziato il nuovo anno con successo e con grande slancio.

### L'anno 2023 in breve

#### Sviluppo impressionante

Al 31.12.2023 la CC MOBIL contava 6'603 membri (+59 rispetto all'anno precedente). La forte crescita dei soci registrata dal 2021 è dovuta principalmente all'adesione di 2 nuove associazioni (ASTAG e carrosserie suisse). Uno sviluppo impressionante: la CC MOBIL conta oggi 2'099 membri in più rispetto al 31.12.2020, il che corrisponde ad un aumento del 47 % negli ultimi 3 anni.

Un maggior numero di membri significa, oltre a maggiori entrate contributive, anche un maggior numero di prestazioni. Soprattutto nei settori delle carte IPG, delle domande di paternità, delle disposizioni pensionistiche e dei certificati ALPS, è stato necessario affrontare un volume di lavoro notevolmente maggiore. Ma grazie all'impegno efficiente da parte dei dipendenti di tutti i settori, un impegno orientato alle prestazioni, è stato possibile gestirlo bene.

Ulteriori cifre e una panoramica dell'andamento della cassa sono disponibili nelle pagine seguenti di questo rapporto.

#### Nuove basi legali implementate in modo tempestivo e conforme alle esigenze del cliente

I temi centrali nel 2023 sono stati ampi e impegnativi. Oltre alle attività quotidiane, è stato necessario implementare nuove basi legali. Tutto questo ha richiesto l'impiego di innumerevoli risorse:

- **Nuova legge sulla protezione dei dati**

La nuova legge sulla protezione dei dati (LPD), entrata in vigore il 01.09.2023, garantisce in futuro una migliore protezione dei dati personali. La protezione dei dati viene adattata agli sviluppi tecnologici e l'autodeterminazione dei dati personali viene rafforzata. Inoltre, aumenta la trasparenza nella raccolta dei dati personali. Allo stesso tempo, le nuove disposizioni garantiscono la compatibilità con il diritto europeo.

Le casse di compensazione sono soggette alle regole stabilite per gli organi federali. Queste regole sono più severe di quelle per le aziende del settore privato e quindi, ciò ha richiesto un più ampio impegno lavorativo. La CC MOBIL è stata in grado di presentare i documenti necessari all'IFPDT (Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza) entro i termini imposti ed è organizzata in conformità ai parametri riguardanti la protezione dei dati.

- **Stabilizzazione dell'AVS (riforma AVS 21)**

Le finanze dell'AVS e il livello delle prestazioni pensionistiche sono garantiti per i prossimi dieci anni. Ciò include che l'età di riferimento sia fissata a 65 anni tanto per gli uomini quanto per le donne e che la riscossione della rendita sia flessibile. La riforma è entrata in vigore il 01.01.2024. A tal fine già nel 2023 è stato fatto un grande lavoro preparatorio. Sono stati organizzati corsi di formazione per garantire che le modifiche fossero attuate correttamente e nei tempi previsti.

- **Modernizzazione della vigilanza**

Nell'ambito del 1° pilastro l'obiettivo è che la vigilanza sia maggiormente orientata ai rischi. Per realizzare l'obiettivo si rafforza la Governance. I sistemi d'informazione (sistema di gestione della sicurezza dell'informazione «ISMS» e la sicurezza dell'informazione «IS») del 1° pilastro sono gestiti in modo adeguato.

## 1. Comunicazione del presidente e del gerente della cassa (continuazione)

### «Tutto da una unica fonte» – Una richiesta dei clienti

In particolar modo nel settore della cassa di compensazione per assegni familiari, i membri sono agevolati considerando che in diversi cantoni la CC MOBIL riscuote i contributi CAF insieme ai contributi AVS/AI/IPG/AD. Ciò significa che chi è soggetto all'obbligo di versamento dei contributi riceverà una sola fattura. Nel 2023 è stata decisa la valutazione di un ampliamento di questa prestazione per estenderla miratamente e gradualmente anche ad altri Cantoni. A tal fine, il comitato della cassa ha nominato Hansruedi Schenk gerente della cassa CAF MOBIL.

### Decisioni importanti per il settore del 1° pilastro nel 2023

- Adattamento delle rendite AVS/AI allo sviluppo economico: Aumento medio delle rendite del 2,5 %.
- Dal 01.01.2023, i genitori adottivi che lavorano hanno diritto a un congedo di adozione di due settimane, finanziato tramite l'indennità di perdita di guadagno (IPG).
- Il diritto a riscuotere il contributo di solidarietà introdotto nel 2011 è stato automaticamente abolito per legge il 1° gennaio 2023. Il contributo di solidarietà è pari all'1 % della componente salariale superiore al guadagno assicurato di 148'200 franchi.
- Per il 01.01.2023 l'articolo 10 capoverso 2 dell'Ordinanza sugli assegni familiari (OAFam) è stato integrato con vari congedi, mentre sussiste il diritto agli assegni familiari. Questo vale:
  - in caso di prolungamento del congedo di maternità per ricovero ospedaliero del neonato, per un massimo di 22 settimane,
  - in caso di congedo di paternità per un massimo di 2 settimane,
  - in caso di congedo d'assistenza per un bambino la cui salute è gravemente compromessa a causa di una malattia o di un infortunio, per un massimo di 14 settimane, come pure
  - in caso di congedo di adozione per un massimo di 2 settimane.
- Il 01.10.2023 è entrata in vigore la convenzione di sicurezza sociale con l'Albania, la quale disciplina in particolare la parità di trattamento dei cittadini di entrambi gli Stati contraenti, l'accesso alle prestazioni di sicurezza sociale, il pagamento delle rendite ordinarie in caso di residenza all'estero e l'assicurazione dei lavoratori subordinati.
- Contemporaneamente è entrata in vigore la nuova convenzione di sicurezza sociale con il Regno Unito. Essa disciplina i rapporti di sicurezza sociale a seguito della Brexit.
- È prevista la digitalizzazione dell'IPG per fornitori di prestazioni: A partire dal 2026, chi presta servizio nell'esercito, nel servizio civile e nella protezione civile potrà presentare richiesta d'indennità per la perdita di guadagno (indennità giornaliera IPG) in formato digitale attraverso un portale online. L'obiettivo è quello di alleggerire l'impegno dei fornitori di servizi, dei loro datori di lavoro e degli organi d'esecuzione delle IPG.

### connect – L'accesso facile e diretto

Tramite connect, le aziende affiliate possono comunicare online con la CC MOBIL in modo semplice ed efficiente. Tutti i documenti, le decisioni, ecc. sono sempre a Vostra disposizione in tempo reale. Viene visualizzato lo stato di elaborazione degli ordini in sospeso. Questa pratica applicazione basata sul web è utilizzata attivamente e semplifica l'amministrazione per tutte le parti coinvolte.

### Cassa pensione MOBIL

La CC MOBIL ha affidato alla Cassa pensione MOBIL la gestione della previdenza professionale. Per informazioni sull'anno di attività si rimanda al breve rapporto 2023, pubblicato sul sito web [pkmobil.ch](http://pkmobil.ch).

Desideriamo ringraziare l'intero team, il Consiglio di fondazione, i nostri membri affiliati, le organizzazioni sponsor e i partner commerciali. La cooperazione e la fiducia reciproca hanno contribuito in modo significativo al successo dell'anno di attività. Confidiamo in un futuro di continui successi!



Heinz Oertle  
Presidente del comitato della cassa



Roland Graf  
Gerente della cassa

## 2. Organizzazione al 31.12.2023

### Associazioni professionali

Unione professionale svizzera dell'automobile UPSA, Wölflistrasse 5, 3006 Berna

ASTAG Associazione svizzera dei trasportatori stradali, Wölflistrasse 5, 3006 Berna

carrosserie suisse, Forstackerstrasse 2B, 4800 Zofingen

2ruote Svizzera, Bahnhofstrasse 86, 5001 Aarau

### Comitato della cassa

Presidente	Oertle Heinz	2ruote Svizzera
Vicepresidente	Leuba Nicolas	UPSA
Membro	Aegerter Markus	UPSA
Membro	Baumann-Zingg Cornelia	ASTAG
Membro	Haymoz Armin	carrosserie suisse
Membro	Jaussi Reto	ASTAG
Membro	Schaub Marcel	2ruote Svizzera
Membro	Wyss Felix	carrosserie suisse

### Comitato direttore

Gerente della cassa CC MOBIL	Graf Roland
Gerente della cassa CAF MOBIL, sostituto gerente della cassa	Schenk Hansruedi

### Direzione divisione

1° pilastro	Diaz Bruno
-------------	------------

### Responsabile Team

Amministrazione / RU	Di Gregorio Rosella
Contributi	Diaz Bruno
Finanze	Bühlmann Corinne
ICT	Diaz Bruno
Prestazioni	Hugi Angela
Indennità	Niklaus Jonas

L'effettivo del personale al 31.12.2023 era di 28 collaboratori con complessivamente 1'870 percentuali di attività.

### Persona di contatto

Sul sito web «akmobil.ch», alla voce «Chi siamo, Team», sono elencate tutte le persone di contatto con la loro area di responsabilità, il numero di telefono e l'indirizzo di posta elettronica.

La CC MOBIL è reperibile al numero 031 326 20 20 (centralino) ai seguenti orari:

lunedì–venerdì, ore 08:00–12:00 / ore 13:30–16:30

### Servizi esterni

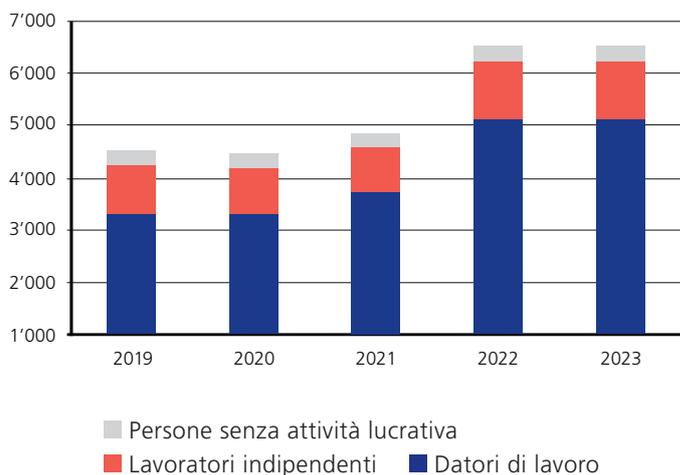
Vigilanza	Ufficio federale delle assicurazioni sociali, Berna
Controlli dei datori di lavoro	Suva, Lucerna
Organo di revisione	T+R AG, Gümligen

### 3. La CC MOBIL in cifre

#### Effettivo dei membri

	2023	2022
Totale membri	6'603	6'544

#### Sviluppo negli ultimi 5 anni

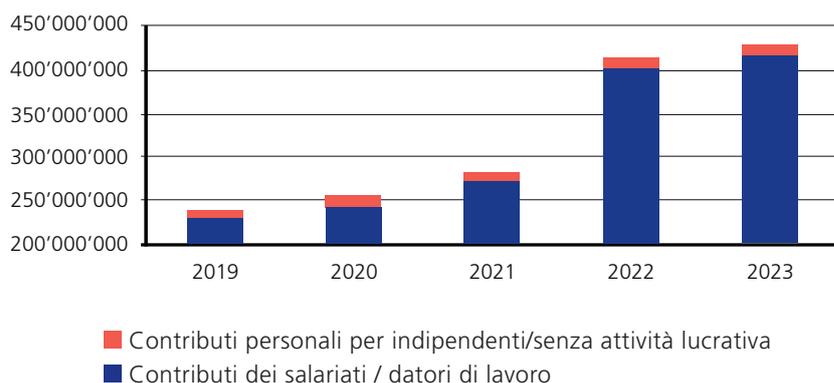


Durante lo scorso anno il numero dei lavoratori autonomi è diminuito di 64 unità. Ciò ha a che fare con il fatto che molte società vengono convertite in società per azioni o a responsabilità limitata perché la forma giuridica di una singola persona apparentemente non è più appropriata. Un altro motivo è che molti lavoratori autonomi raggiungono l'età di pensionamento e terminano l'attività. Nonostante ciò, il numero complessivo di affiliati è aumentato di 59 contribuenti.

#### Contributi

	2023	2022
AVS/AI/IPG (in CHF)	426'377'948	412'908'625

#### Sviluppo negli ultimi cinque anni



Alla luce dell'aumento dell'inflazione, dell'incertezza del futuro contrattuale con l'UE e delle possibili conseguenze a lungo termine della pandemia, è difficile stimare, alla fine dell'anno di riferimento 2023, come cambierà il contesto economico e quindi il totale delle retribuzioni dei membri nei prossimi anni. Con i tassi di contribuzione AVS invariati, ciò ha comportato comunque un aumento dei contributi di quasi 10,5 milioni di franchi, pari al +2,5% rispetto al 2022.

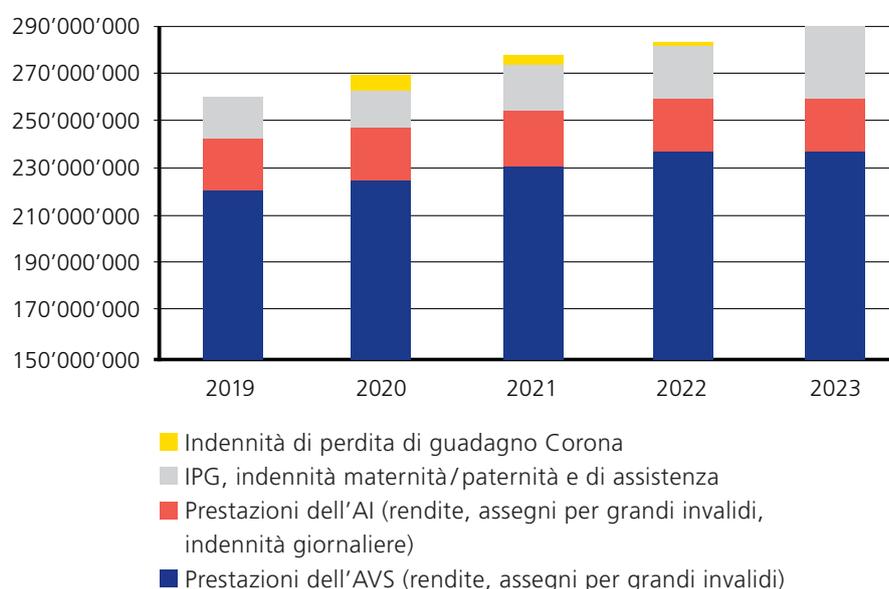
(Indicazioni in CHF)

	2023	2022
AD (in CHF)	83'312'183	81'392'478

## Prestazioni

Tipo di prestazione (in CHF)	2023	2022
Rendite AVS	245'123'041	234'907'709
Assegni per grandi invalidi dell'AVS	2'318'108	2'054'980
Rendite AI	15'541'148	16'577'964
Assegni per grandi invalidi dell'AI	361'228	307'607
Indennità giornaliera dell'AI	5'327'552	4'612'267
Indennità per perdita di guadagno	20'142'949	17'309'906
Indennità di maternità	2'714'623	2'924'478
Indennità di paternità	2'581'776	2'423'274
Indennità di assistenza	80'429	161'525

## Sviluppo delle prestazioni erogate durante gli ultimi 5 anni



L'attuazione di una riforma pensionistica di questa portata rappresenta una sfida importante per le organizzazioni che la attuano, in aggiunta alle loro attività quotidiane. I tempi di attuazione sono spesso molto stretti a causa di ordinanze e direttive pubblicate con breve preavviso. Il nostro reparto IT è soggetto a forti pressioni per adattare i programmi necessari alle nuove circostanze e fornirli in tempo. Sappiamo per esperienza che l'impegno amministrativo e la necessità di consulenza aumentano con ogni riforma.

(Indicazioni in CHF)

Numero di beneficiari	2023	2022
Rendite AVS	10'380	10'141
Assegni per grandi invalidi dell'AVS	246	227
Rendite AI	771	766
Assegni per grandi invalidi dell'AI	38	39
Indennità giornaliera	126	132
Indennità per perdita di guadagno (schede IPG)	12'937	11'930
Richieste di indennità di maternità	271	303
Richieste di congedo paternità	1'116	1'062
Indennità di assistenza	13	16
IPG del Corona (versamenti)	–	1'566

#### 4. Bilancio / Contabilità dei costi amministrativi in CHF

<b>Bilancio al 31.12.</b>		
<b>Attivi</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>
Saldo del conto corrente	1'425'967	885'517
Altri averi	6'219	5'104
Investimenti in capitale	2'291'907	2'308'722
Immobilizzazioni materiali	2	2
Attivi transitori	0	5'063
<b>Totale attivi</b>	<b>3'724'095</b>	<b>3'204'408</b>
<b>Passivi</b>		
Debiti a breve termine	142'801	416'741
Accantonamenti	0	0
Passivi transitori	236'352	200'404
Riserve generali	3'344'942	2'587'263
<b>Totale passivi</b>	<b>3'724'095</b>	<b>3'204'408</b>
<b>Contabilità dei costi amministrativi 1.1.–31.12.</b>		
<b>Proventi</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>
Contributi delle spese amministrative	3'221'594	3'056'662
Rimborsi dei costi	641'101	718'814
Altre entrate	206'301	57'251
<b>Totale proventi</b>	<b>4'068'996</b>	<b>3'832'727</b>
<b>Spese</b>		
Personale	- 2'126'417	- 2'092'519
Locali	- 150'198	- 123'012
Uffici	- 44'602	- 43'324
Informatica	- 541'582	- 582'714
Revisione	- 215'892	- 249'910
Direzione/Organi	- 116'607	- 96'614
Varie	- 116'018	- 98'222
<b>Totale costi</b>	<b>- 3'311'316</b>	<b>- 3'286'315</b>
<b>Utile / perdita</b>	<b>757'680</b>	<b>546'412</b>

## 5. Compiti delegati

### Casse di compensazione per assegni familiari (CAF)

#### Gestione propria

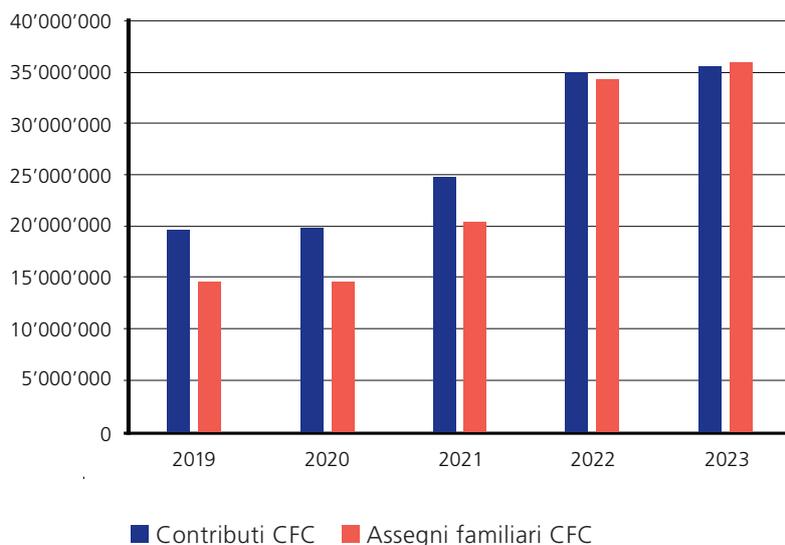
- CAF (UPSA Sciaffusa)

#### Enti preposti al conteggio

- UPSA Zurigo
- Cantone Argovia
- Cantone Appenzello Esterno
- FAGEBA Basilea Città
- Cantone Glarona
- Cantone dei Grigioni
- Cantone Lucerna
- Commercio Svizzera (per Cant. Svitto)
- GEFASO Soletta
- Cantone San Gallo
- Commercio Turgovia
- Cantone Uri
- Cantone Zugo
- Cantone Zurigo

Principalmente nel caso delle casse di compensazione per assegni familiari, i clienti sono agevolati dal fatto che in diversi cantoni possiamo riscuotere i contributi CAF insieme ai contributi AVS/AI/EO/AD. In questo modo chi sottostà all'obbligo di rendiconto riceve solo una sola fattura.

### Evoluzione dei contributi e delle prestazioni negli ultimi 5 anni



Gli assegni familiari rientrano nell'ambito della sicurezza sociale e della politica familiare. Sono destinati a compensare parzialmente i costi di mantenimento di uno o più figli. Gli assegni familiari comprendono gli assegni per i figli, per l'istruzione, per la nascita e per l'adozione. Gli assegni familiari si basano sul principio «un figlio, un assegno». In termini di sicurezza sociale, ciò significa che ogni bambino ha diritto a un solo assegno dello stesso tipo. Se più persone hanno diritto agli assegni familiari per lo stesso figlio (concorso di diritti), il diritto iniziale è determinato sulla base di un ordine di priorità previsto dalla legge. Per evitare doppi pagamenti è stato introdotto un registro degli assegni familiari.

(Indicazioni in CHF)

### Altri compiti delegati

- Riscossione dei contributi PCFam SO
- Fondi per la formazione professionale Ticino
- Fondi per la formazione professionale Zurigo
- Ridistribuzione della tassa sul CO<sub>2</sub> all'economia (datori di lavoro)
- Cassa pensione MOBIL
- Servizio IDI

## 6. Rapporto dell'Ufficio di revisione



Bringt Sie weiter

Wirtschaftsberatung  
Wirtschaftsprüfung  
Steuerberatung

Ai comitato della  
Cassa di compensazione MOBIL  
Wölflistrasse 5  
3006 Berna

Gümligen, 28 marzo 2024

### Revisione AVS/AI/IPG 2023

Ai sensi dell'art. 68 LAVS nonché all'art. 160 cpv. 2 e all'art. 169 OAVS, l'Ufficio federale delle assicurazioni sociali UFAS ha emanato direttive per la revisione delle casse di compensazione. La portata e l'oggetto della revisione derivano da tali direttive.

Nel dicembre 2023 e febbraio 2024 abbiamo svolto la revisione AVS/AI/IPG della cassa di compensazione MOBIL. Il conto annuale della sezione 9 della contabilità costituisce la base per le nostre verifiche. Conformemente alle direttive, l'esito del nostro lavoro è stato comunicato agli uffici competenti. Il rapporto della revisione principale porta la data del 15 gennaio 2024 mentre quello della revisione finale è datato 28 marzo 2024.

In base alla nostra revisione non abbiamo rilevato fatti dai quali possiamo ritenere che la Cassa di compensazione necessiti di provvedimenti per il rispetto delle disposizioni di legge.

T+R AG

Stefanie Müller  
Commercialista certificato  
esperto autorizzato alla  
revisione contabile

Rita Casutt  
Commercialista certificato  
esperto autorizzato alla  
revisione contabile

Revisore responsabile

**T+R AG** Sägeweg 11, 3073 Gümligen, Schweiz  
Tel. + 41 31 950 09 09

info@t-r.ch  
www.t-r.ch

EXPERTsuisse zertifiziertes Unternehmen  
Mitglied TREUHAND | SUISSE



## 7. Abbreviazioni

AD .....	Assicurazione contro la disoccupazione
AI .....	Assicurazione per l'invalidità
ALPS .....	Applicable Legislation Platform Switzerland (applicazione web)
ASTAG .....	Associazione svizzera dei trasportatori stradali
AVS.....	Assicurazione vecchiaia e superstiti
CAF .....	Cassa degli assegni familiari
carrosserie suisses .....	Associazione professionale svizzera dei carrozzieri
CC .....	Cassa di compensazione
CP .....	Cassa pensione
IDI.....	Numero d'identificazione delle imprese
lpat.....	Indennità di paternità
IPG .....	Indennità per perdita di guadagno
PCFam .....	Prestazioni complementari per le famiglie
Suva.....	Assicurazione infortun
UPSA .....	Unione professionale svizzera dell'automobile i
2ruote Svizzera.....	Unione di commercio per biciclette

Editore:

CC MOBIL, Wölflistrasse 5, CH-3006 Berna

Per ulteriori informazioni:

CC MOBIL, Telefono 031 326 20 20, [info@akmobil.ch](mailto:info@akmobil.ch)

È determinante la versione in tedesco di questo documento.

© 2024 CC MOBIL, Berna